

## VOL 6. ARREGLOS SAB



PATRIMONIO CULTURAL IBEROAMERICANO

7<sup>ta</sup> EDICIÓN 2024

# IBEROAMERICA SE CANTA EN CORO<sup>©</sup>

Es un proyecto original de Coralcun Arte Vocal<sup>©</sup> y Cursos Más ReCursos<sup>©</sup>, Cancún, México  
Bajo la dirección artística de Edgar G. Salzmann, la coordinación de Gilberto Torres y la dirección General de  
Lupita Rodríguez Rojas.

Diseño de logotipo: Josue Carrillo – Venezuela (carrillo.j.mktd@gmail.com)  
Diseño de portada: León Carlos Zamora Rangel – México (leonzamorarangel@gmail.com)

Recopilación y edición editorial:  
Edgar G. Salzmann, Lupita Rodríguez, Gilberto Torres – México

**El contenido de este libro digital es de distribución libre y gratuita.  
Y está destinado a ser usado únicamente con fines culturales y educativos.**

Este proyecto se ha realizado con el objetivo de Rescatar y Difundir la Música Tradicional de los países participantes, como Patrimonio Cultural de la Humanidad.

En todos los casos, los creadores artísticos conservan los derechos de autor sobre su obra.

Al montar las obras contenidas en este libro digital, *solicitamos atentamente a los directores, otorgar los créditos correspondientes tanto a AUTORES como a ARREGLISTAS y nombrar el proyecto de procedencia como IBEROAMÉRICA SE CANTA EN CORO*



7ta Edición Octubre 2024

Página de Facebook: Iberomérica se canta en coro  
[www.coralcun.mx/iberoamerica-se-canta-en-coro](http://www.coralcun.mx/iberoamerica-se-canta-en-coro)

EDITORIAL: CORALCUN ARTE VOCAL

# ÍNDICE

Prólogo	1
BRASIL	
Tiempo de amar (Canción religiosa)	2
	3
	<i>Autor: Eugenio Jorge</i>
	<i>Arr. coral: Guillermo León correa S.</i>
COLOMBIA	
Galerón llanero (Joropo)	14
	<i>Autor: Alejandro Wills Vargas</i>
	<i>Arreglo coral: José Pineda Vargas</i>
ECUADOR	
Llegó la cosecha (Sanjuanito- canon)	22
	23
	<i>Enrique F Sánchez De la Vega</i>
Primor de chola (Tonada ecuatoriana)	34
	<i>Héctor Abarca</i>
	<i>Arreglo coral: Fernando Mosquera Recalde</i>
Sisa (Sanjuanito)	42
	<i>Autor: Guillermo Garzón, Letra: Enrique Males</i>
	<i>Arreglo coral: Fernando Mosquera Recalde</i>
Sombras (Pasillo ecuatoriano)	48
	<i>Autor: Carlos Brito, Letra: Rosario Sansores</i>
	<i>Arreglo coral: Fernando Mosquera Recalde</i>
EQUIPO CORALCUN	
	55

# Prólogo



Con mucho orgullo compartimos las obras realizadas para esta séptima edición del Proyecto Coral Multinacional Iberoamérica se Canta en Coro, propuesta nacida en CoralCun Arte Vocal durante la pandemia en un esfuerzo por continuar expandiendo el amor por el canto coral y compartiendo la cultura y la música de los talentosos artistas participantes.

Nuestra misión es llenar el mundo de música y crear lazos de amistad indisolubles no sólo entre quienes tenemos la dicha de presentar nuestras propuestas a través de nuevos arreglos de obras tradicionales y nuevas composiciones, sino también, hacer crecer esa hermandad con los coros del mundo que tengan a bien interpretar estas obras que con tanto cariño hoy les ofrecemos.

Es sabido que "No se ama lo que no se conoce..." Conozcamos nuestra música, cantémosla con emoción y logremos que perdure, porque, hoy...

"IBEROAMÉRICA SE CANTA EN CORO"

## CORALCUN ARTE VOCAL

Un mensaje especial de todos los autores y arreglistas del proyecto:

"Todos nosotros estamos siempre dispuestos a colaborar con quienes deseen montar este repertorio con sus agrupaciones, no tienen más que escribirnos al correo electrónico que aparece en la portada de la obra que hayan elegido y estaremos felices de poder intercambiar opiniones, participar virtualmente en sus ensayos y aportar nuestras experiencias creativas para lograr una mejor comprensión e interpretación de las piezas.

Aquí, con inmenso cariño, les entregamos nuestra música, para ser cantada, escuchada y disfrutada por todos."



IberoAmérica  
se Canta en Coro

PROYECTO CORAL MULTINACIONAL

SÉPTIMA EDICIÓN DEL PROYECTO  
CORAL MULTINACIONAL



Brasil

Coral@Cun  
Arte Vocal

## Guillermo León Correa

guilcomusica@gmail.com



Doctor en Ciencias de la Educación de la Universidad Metropolitana de Ciencia y Tecnología (UMECIT) de Panamá. Inició su formación musical en la Escuela de arte Eladio Vélez Vélez de Itagüí, Antioquia (Colombia) y en la Escuela Popular de Arte (EPA) de Medellín (Colombia).

Es especialista en Dirección de coros infantiles y Juveniles de la Universidad Pontificia Javeriana de Bogotá, bajo la tutoría de los maestros Alejandro Zuleta Jaramillo Q.E.P.D y María Olga Piñeros Lara. Ha realizado estudios particulares de Guitarra y armonía con los maestros León Cardona García, Germán Ramírez de Colombia y Bernardo Piedrahita de Venezuela, así como piano funcional y armonía Jazz con el maestro Juan Sebastián Guevara de Colombia. En el campo coral ha realizado cursos de profundización con los maestros reconocidos internacionalmente como: Basilio Astulez Duque de España (2013, 2016). Judith Willoughby de USA (2015) Josu Elberdin Guadiola de España (2015 y 2016). Robert Chagman de USA (2016). Javier Bustos de España (2017), Digna Guerra de Cuba (2017), Juan Manuel Hernández de Colombia (2017) Leif Munskgaard de Dinamarca (2017), Josep Villa de España (2018), María Teresa Guillén de Colombia (2018), Sanna Valvanne de Finlandia (2019). En el marco del tercer Diplomado en Dirección Coral, realizado por la Coral Brahms con apoyo el ministerio de cultura de Colombia, recibió formación por parte de los maestros : Zimifira Poloz de Rusia, Marc Anthony Carpio de Filipinas, Philip Lawson de Reino Unido y César Alejandro Carrillo de Venezuela (2020), Kirlianit Cortés (2022) (2022)Participó del Laboratorio de Composición coral impartido por el maestro Bruno Ponce de México (2020) para el año 2021 incursiona como arreglista para coros en el proyecto Iberoamérica se canta en coro de Coralcum (Mexico). Ha sido director del Coro Ángeles de Dios de Medellín entre los años 2009 a 2022 y asesor de proyectos corales infantiles.

## Tiempo de amar

Eugenio Jorge



Tema musicalizado por Eugenio Jorge (Brasil) , cuya letra se basa en el texto de Eclesiastés 3,1-8

1 Todo tiene su tiempo, y todo lo que se quiere debajo de los cielos tiene su hora: 2 Tiempo de nacer y tiempo de morir, Tiempo de plantar y tiempo de arrancar lo plantado, 3 Tiempo de matar y tiempo de curar, Tiempo de destruir y tiempo de edificar, 4 Tiempo de llorar y tiempo de reír, Tiempo de endechar y tiempo de bailar, 5 Tiempo de esparcir piedras y tiempo de juntar piedras, Tiempo de abrazar y tiempo de abstenerse de abrazar, 6 Tiempo de buscar y tiempo de perder, Tiempo de guardar y tiempo de desechar, 7 Tiempo de romper y tiempo de coser, Tiempo de callar y tiempo de hablar, 8 Tiempo de amar y tiempo de aborrecer, Tiempo de guerra y tiempo de paz.

# Tiempo de amar

SAB

País: Colombia

Género: Canción religiosa

Eugenio Jorge

Arr. coral: Guillermo León correa S.  
Para Iberoamérica se canta en coro

The musical score consists of three staves. The top staff is for Soprano, the middle for Alto, and the bottom for Baritone. The tempo is indicated as  $\text{♩} = 60$ . The key signature changes between F<sup>6</sup>/C and C major. The lyrics are written below the notes. The Soprano and Alto parts begin with "na ru na" and transition to a more complex rhythmic pattern. The Baritone part consists of sustained notes labeled "dum".

INTRO       $\text{♩} = 60$

Soprano: na ru na      na ru na      na ru na

Alto: na ru na ru na      na ru na ru na      na ru na ru na ru na

Barítono: dum      dum      dum

## *Tiempo de amar*

4 G<sup>7</sup> C F/C C F/C

na na-nu-na na-nu-na  
- na-nu-na na - ru - na na - ru - na - ru - na

dum dum dum dum dum

7 C F/C G<sup>7</sup> C F/C

A

na na-nu-na na-nu-na uh e -

na - ru - na - ru - na - ru - na E - xis - te un tiem - po pa - ra ca - da co - sa

dum dum dum dum uh

## Tiempo de amar

10 Em/B Am C F/C C(sus4) C

xis-te un tiem-po de-ba - jo del cie lo uh uh uh uh

uh uh uh uh uh uh E-

uh uh e - xis-te un tiem-po pa-ra ca da co - sa. uh

**B**

13 C(sus4) C C F/C Em/B F/C

uh uh Tiem - po de re - co - ger, tiem-po de ga - nar, tiem-po de per - der,  
Tiem - po de par - tir, tiem-po de a - par - tar, tiem-po de u - nir,

uh uh Tiem po de sem-brar y de re - co - ger, de ga - nar y per -  
Tiem - po de lle - gar, tiem - po de par - tir, de a - par - tar y de u

uh - Tiem - po de re - co - ger de de per -  
Tiem - po de par - tir de de u -

## Tiempo de amar

16 Cmaj7 F C [INTRO] F/C

y hay tiem - po de mo-rir na na-ru-na na-ru-  
y hay tiem - po de re-ir na-ru-na ru-na  
der y hay tiem - po de mo-rir na-ru-na  
nir y hay tiem - po de re-ir na-ru-na ru-na  
der, tiem-po de na-cer\_ tiem-po de mo - rir.  
nir, tiem-po de llo-rar\_ y de son-re - ir.

dum dum dum dum

19 C F/C C F/C

na na - ru - na na - ru -  
na - ru - na - ru - na na - ru - na - ru - na.  
dum dum dum dum dum dum dum dum

## *Tiempo de amar*

21 G<sup>7</sup> C F/C

na na - ru - na na\_\_\_\_\_ na - ru - na na - ru -

— na - ru - na\_\_\_\_ ru - na\_\_\_\_

dum dum dum dum dum dum dum dum du - ru dum du - ru

*Tiempo de amar*

26 C F/C Em/B Am C F/C

uh e - xis te un tiempode ba-jodel cielo uh  
xis te un tiempopara ca da co - sa, uh E - xis te un tiempopara ca da co - sa  
uh uh uh uh

29 C(sus4) C C F/C C(sus4) C

uh uh uh E xis-te un tiem - po pa-ra ca - da co - sa uh  
uh uh uh uh

## *Tiempo de amar*

D

32 C F<sup>6</sup>/C Em F C F/C

Tiem - po de ca - llar, de re - co - men zar,hoy es un tiempo estiem po de a  
tiem po de can tar,tiem po de ca llar\_ de re - co - men-zar es tiem -  
tiem - po de ca - llar,tiem po de ca er\_ y re co men zar\_\_ es tiem - - po

E

35 C C C Dm<sup>7</sup> Em F

mar\_ de a-mar tiem - po de ca - llar de re - co - men  
de a-mar tiem-po de can-tar tiem-po de ca-lkar de re - co - men  
de a-mar\_ tiem - po de ca - llar,tiem po de ca-er\_ y re-co-men-zar

## *Tiempo de amar*

38 C F/C C

zar, hoy es un tiem-po es tiem-po de a - mar,  
de a  
zar es tiem - po de a-mar de a - mar  
— tiem - po de de a - mar de a - mar

40

mar, de a - mar  
— de a - mar.  
— de a - mar

## Tiempo de amar

Existe un tiempo para cada cosa

Existe un tiempo debajo del cielo

Existe un tiempo para cada cosa (Bis)

Tiempo de sembrar y de recoger

Tiempo de ganar, tiempo de perder

Tiempo nacer, tiempo de morir

Tiempo de llegar, tiempo de partir

Tiempo de apartar, tiempo de unir

Tiempo de llorar, tiempo de reír

Existe un tiempo para cada cosa

Existe un tiempo debajo del cielo

Existe un tiempo para cada cosa (Bis)

Tiempo de cantar, tiempo de callar

Tiempo de caer y recomenzar

Hoy es un tiempo, es tiempo de amar (Bis)

De amar....



IberoAmérica  
se Canta en Coro

SÉPTIMA EDICIÓN DEL PROYECTO  
CORAL MULTINACIONAL



Colombia



**José Pineda Vargas**  
jopivamusic@hotmail.com

Licenciado en Educación Básica con Énfasis en Arte y Folclor, de la Fundación Universitaria del Espinal “FUNDES”, con especialidad en pedagogía musical.

Cuenta con dos Diplomados en Dirección Coral realizados por el Ministerio de Cultura y la Asociación Nacional de Directores de Coros de Colombia, ASODICOR. Músico formado en la Banda Sinfónica Juvenil de Cundinamarca. Ha dirigido y conformado agrupaciones musicales como: Orquestas Tropicales, Tunas Coreográficas, Grupos del Folclor Latinoamericano, Bandas Marciales y Grupos Corales. Ha trabajado en Colegios, Universidades y en Municipios con las Escuelas de Formación Musical, por más de 20 años. Ha compuesto Himnos para Instituciones Educativas y Fundaciones. Actualmente se desempeña en su Fundación, Escuela de Música y Artes “FUSARTE” de la cual es Fundador y Representante Legal.

## Galerón llanero

Alejandro Wills Vargas



El galerón es un aire musical, típico de los Llanos de Colombia y Venezuela, usado en velorios y bodas, formado principalmente de décimas. Galerón se le llama a la forma de cantar, que puede ser acompañada por gran diversidad de ritmos. También se conoce con el nombre de corrido o ‘torbellino’ llanero. El galerón significa alegría y entusiasmo para los llaneros, se presenta como un baile de pareja, es alegre y sobresale el zapateo rápido y ágil (talón punta),

marcando el paso básico de joropo. Su música es interpretada por arpa, bandola, cuatro y maraca. Alejandro Wills Vargas, nació en Bogotá el 24 de junio de 1887 y falleció en Girardot el 10 de febrero de 1943. Fue cantante, tiplista, guitarrista, compositor y arreglista colombiano. Compuso y arregló más de 200 obras, siendo una de las más destacadas EL GALERÓN LLANERO, así fue uno de los protagonistas de la llamada “Época de Oro” de la música colombiana.

# *GALERÓN LLANERO*

SAB

País: Colombia

Género: JOROPO

Autor: Alejandro Wills

Arreglo: José Pineda Vargas  
para Iberoamérica se canta en coro

$\text{♩} = 90$

Soprano      Alto      Bajo

Pa-ra bai-lar      pa-ra can-tar      can-ta el lla

Pa-ra bai-lar      pa-ra can-tar      can-ta el lla

Es-te Ga-le-rón      es te Ga-le-rón      lla



$\text{♩} = 180$

S. ne\_\_\_\_ ro A-guas que llo-vien - do vie-nen a-guas que llo-vien - do

A. ne\_\_\_\_ ro. A-guas que llo-vien - do vie-nen a-guas que llo-vien - do

$\text{♩} = 180$

B. ne\_\_\_\_ ro. A - guas que llo-vien - do

12

S. van Ga-le - rón de los lla - ne-ros es el que se can-ta - ra. A-guas que llo-vien - do

A. van Ga-le - rón de los lla - ne-ros es el que se can-ta - ra. A-guas que llo-vien - do

B. van !Si! Ga-le - rón de los lla - ne-ros es el que se can-ta - ra. A - guas

18

S.      vie-nen a-guas que llo-vien - do van      Ga-le rón de los lla - ne-ros es el que se can-ta-

A.      vie-nen a-guas que llo-vien - do van      Ga-le rón de los lla - ne-ros es el que se can-ta-

B.      que      llo-vien - do      van !Si! Ga-le rón de los lla - ne-ros es el que se can-ta-

24

S.      ra.      So-bre los lla-nos la pal - ma.      So-bre  
Las mu - je - res no me quie - ren      Por-que  
Si vas a Vi-lla - vi - cen - cio      Que si

A.      ra.      So-bre los lla-nos la pal - ma.      So-bre  
Las mu - je - res no me quie - ren      Por-que  
Si vas a Vi-lla - vi - cen - cio      Que si

B.      ra.      So-bre la pal-ma los cie - los so - bre  
Yo les ha - llo la ra - zón por que  
Sa - lu - da - me a la bo - te - lla que si

29

S.  $\text{♩} = 90$   $\text{♩} = 180$

mi ca - ba-llo yo\_\_ y so-bre yo mi som-bre - ro. !ay! !ay! !ay! !ay! no ti-re pa  
no ten-go di - ne-ro\_\_ ca-ba - llo ni ba - ye - tón.  
se-a-cuer-da de mi co - mo yo me\_a-cuer-do de\_e - lla.

A.

B.  $\text{♩} = 90$   $\text{♩} = 180$

mi ca - ba-llo yo\_\_ y so-bre yo mi som-bre - ro. !ay! !ay! !ay! !ay! no ti-re-pa  
no ten-go di - ne-ro\_\_ ca-ba - llo ni ba - ye - tón.  
se-a-cuer-da de mi co - mo yo me\_a-cuer-do de\_e - lla.

36

S.  $\text{♩} = 90$

lla no ti-re pa - ca. fué la que me\_en - ga - ño

A.

B.  $\text{♩} = 90$

lla no ti-re pa - ca. !No! !No! fué la que me\_en - ga - ño

lla no ti-re pa - ca. !Ay! !ay! !ay! fué la que me\_en - ga



41

S. 

fué la que me en-ga - ño. Por que no me dió su a-mor pa-ra bai - lar

A. 

fué la que me en-ga - ño. Por que no me dió su a-mor pa-ra bai - lar

B. 

ño !Ay! !ay! !ay! Por que no me dió su a-mor es-te Ga-le

47

S. 

pa-ra can - tar pa-ra bai - lar pa-ra can

A. 

pa-ra can - tar pa-ra bai - lar pa-ra can

B. 

rón es-te Ga-le - rón es-te Ga-le - rón

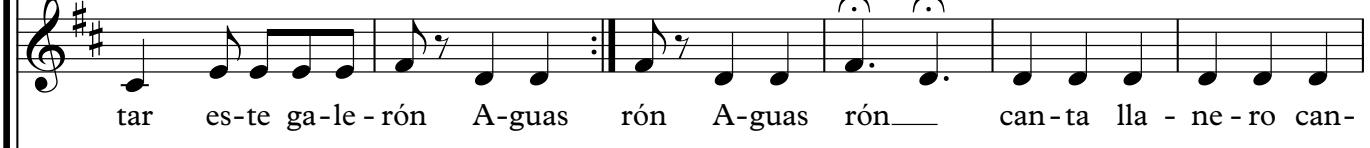


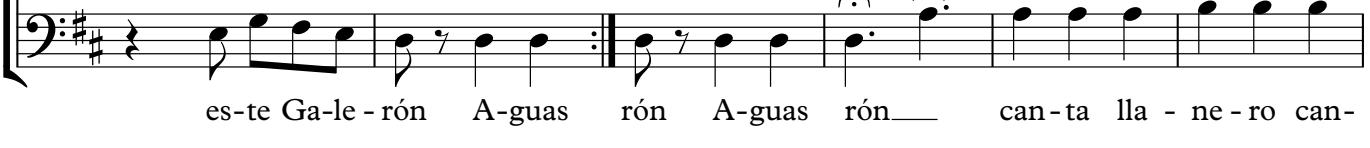
**To Coda**

52 1. 2.

**D.S. al Coda** 

S.   
tar es-te ga-le - rón A-guas rón A-guas rón\_\_\_\_ can-ta lla - ne - ro can-

A.   
tar es-te ga-le - rón A-guas rón A-guas rón\_\_\_\_ can-ta lla - ne - ro can-

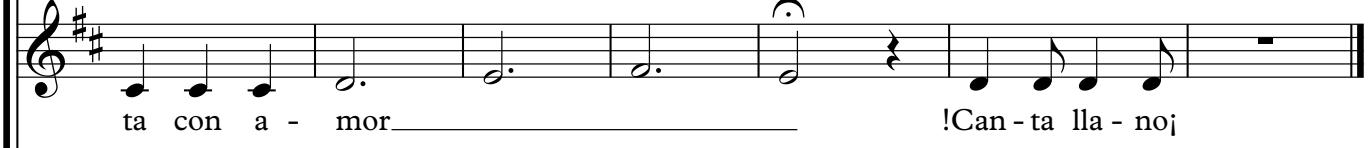
B.   
es-te Ga-le - rón A-guas rón A-guas rón\_\_\_\_ can-ta lla - ne - ro can-

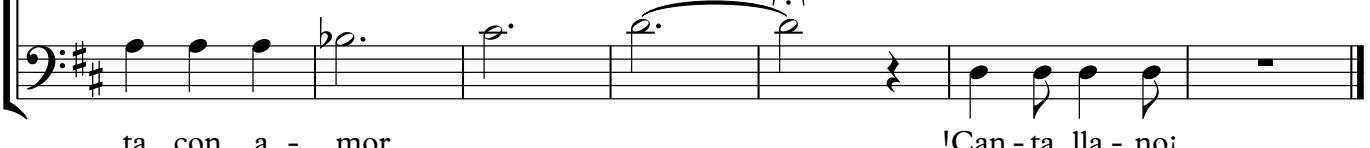
**To Coda**

1. 2.

**D.S. al Coda** 

S.   
ta con a - mor\_\_\_\_\_ !Can - ta lla - no!

A.   
ta con a - mor\_\_\_\_\_ !Can - ta lla - no!

B.   
ta con a - mor\_\_\_\_\_ !Can - ta lla - no!

## Galerón llanero

Aguas que lloviendo vienen, aguas que lloviendo van,  
 galerón de los llaneros es el que se cantará. (2x)  
 Las mujeres no me quieren, yo les hallo la razón,  
 porque no tengo dinero, caballo ni bayetón.

Coro.

Ay, ay, ay, ay, no tire pa' cá, no jale pa' llá

Ay, ay, ay, fué la que me engañó.

Ay, ay, ay, por qué no me dio su amor.

Ay, ay, ay, fué la que me engañó.

Ay, ay, ay, por qué no me dio su amor.

Aguas que lloviendo vienen, aguas que lloviendo van,  
 galerón de los llaneros es el que se cantará. (2x)

Sobre los llanos la palma, sobre la palma los cielos,  
 sobre mi caballo yo y sobre yo mi sombrero.

Coro...

Aguas que lloviendo vienen, aguas que lloviendo van,  
 galerón de los llaneros es el que se cantará. (2x)

Si vas a Villavicencio salúdame a la botella  
 que si se acuerda de mí como yo me acuerdo d' ella.

Coro...



IberoAmérica  
se Canta en Coro

PROYECTO CORAL MULTINACIONAL

SÉPTIMA EDICIÓN DEL PROYECTO  
CORAL MULTINACIONAL



Ecuador

Coral@Cun  
Arte Vocal



## Enrique Fabián Sánchez de la Vega

kikedelavega61@gmail.com

Lcdo. en Ciencias de la Educación con aplicación a Música, para la Universidad Indoamérica de la Ciudad de Ambato, Tungurahua Ecuador.

Estudió Contrabajo en el Conservatorio Nacional de Música.

Músico, contrabajista, compositor e investigador de la Música Ecuatoriana.

Desde el año 1981 es integrante del grupo vocal instrumental de la Nueva Canción Ecuatoriana "JATARI" Contrabajista de la Orquesta Sinfónica Nacional del Ecuador (1987 - 1997).

En el mes de junio de 1990, junto a otros colegas músicos de la Ciudad de Quito, fundó la Orquesta de Instrumentos Andinos del Ilustre Municipio Metropolitano de Quito, de la cual fue subdirector y contrabajista hasta el año 2018.

En el año 2020 en la Revista de investigación sonora y musicológica No. 8, de la Casa de la Cultura, publicó su investigación sobre la música tradicional ecuatoriana, bajo el título de "MISKILLA"

Durante su vida artística ha formado parte de muchas y variadas instituciones musicales.

Ha realizado giras nacionales e internacionales por varios países de América y Europa en representación del Ecuador.

Desde el año 2020 ha realizado estudios de música coral con los maestros:

Edgar G Salzman (Méjico)

Joaquín Martínez (Argentina)

Arreglos y composición con los maestros:

Carlos Falconí (Ecuador)

Claudio Méndez (Argentina)

## *Llegó la cosecha*

*Enrique Fabián Sánchez de la Vega*



Este tema está dedicado a los sentimientos de amor y gratitud a su familia y al universo, por parte de un trabajador de la cosecha de la papa (Horticultor)

El sale muy madrugado hacia el páramo, después de despedirse de su hijita, llevando su azadón al hombro y su kukayo (alimento) confía en el sol por los favores recibidos.

El canon a dos voces tiene como fin principal, el que sea interpretado a la vez, en los dos idiomas de más uso y costumbre del pueblo ecuatoriano, el Kichwa y el Castellano, esto es como homenaje a la unidad de los pueblos y en contra del racismo.

# *Llegó la cosecha*

ST

## País: Ecuador

Género: Sanjuanito - canon en Kichwa y Castellano

Enrique F Sánchez De la Vega

## Para Iberoamérica se canta en coro



*Llegó la cosecha*

9

tie - ne mi wa wi - ta , lin - das sus - pes ta - ñas co - mo

o - jos tie - ne mi wa wi - ta lin - das sus - pes

13

pa - ti - tas de\_a ra - ña sal - go tem - pra - ni - to

ta - ñas co - mo pa - ti - tas de\_a ra - ña sal - go tem - pra -

17

be - so su me ji - lla voy a tra - ba jar

ni - to be - so su me ji - lla voy a tra - ba -

21

tun dun dun tun dun dun tundun dun

ja tun dun dun tun dun dun

*Llegó la cosecha*

25

dun lle - vo mi\_a za dón a co - se - char la

25

dun lle - vo mi\_a za dón a

29

pa pa ten - go mi ku - ka - yo tos - ta - di - to\_y

29

co - se - char la pa pa ten - go mi ku - ka - yo

33

pan tiem - po de co - se - cha el sol nos ha cui -

33

tos - ta - di - to\_y pan tiem - po de co - se - cha el

37

da - do el me\_a - bri - ga - rá

37

sol nos ha cui - da - do el me\_a - bri - ga - rá

*Llegó la cosecha*

41 *f*

tun dun dun tun dun dun tun dun dun tun dun dun

41

— tun dun dun tun dun dun tun dun dun tun dun dun

45

tundun dun dun dun Ku - yay - lla ña - wi - ku - na - mi

45

tun dun dun dun Ku - yay - lla ña -

49

chan - rin - ki wa wa ku ku - ya - yay lla ki - kin - pa kim -

49

wi - ku - na - mi chan - rin - ki wa wa ku ku - ya - yay lla

53

lla u - ru - pa cha - ki - ku tu - ta - man - ta lluk shi - ni

53

ki - kin - pa kim - lla u - ru - pa cha - ki - ku tu - ta - man - ta

*Llegó la cosecha*

57

mu - u cha a ka - lla llam - ka man - ri kri -  
lluk shi - ni mu - u cha a ka - lla llam - ka man - ri

61

ni tun dun dun tun dun dun tundun dun \_\_\_\_\_  
kri - ni tun dun dun tun dun dun tun dun dun

65

dun ñu - ka lla - chu a - pash pa - pa - ta pa - llan ka -  
tundun dun \_\_\_\_\_ dun ñu - ka lla - chu a - pash pa - pa -

69

pak ñu - ka ku - ka yu - cha - ri - ni kam - lla ta - ta  
ta pa - llan ka - pak ñu - ka ku - ka yu - cha - ri - ni

*Llegó la cosecha*

73

pash pa - lla - pa pa - pa - cha In - ti - ka ñu kan

73

kam - lla ta - ta pash pa - lla - pa pa - pa - cha In -

77

chi - man pay - ka ñu - ka - ta - mi ku - nun - ka

77

ti - ka ñu kan chi - man pay - ka ñu - ka - ta - mi

81

tun dun dun tun dun dun tun dun dun

81

ku - nun - ka tun dun dun tun dun dun tun dun

84

mp tun dun dun tundun dun dun Ku - yay - lla ña - wi - ku - na - mi

84

tun dun dun tun dun dun dun Que bo - ni - tos

*Llegó la cosecha*

88

chan - rin - ki wa wa ku , ku - ya - yay lla ki - kin - pa kim -

88

o - jos tie - ne mi wa wi - ta lin - das sus - pes

92

lla u - ru - pa cha - ki - ku tu - ta - man - ta lluk shi - ni

92

ta - ñas co - mo pa - ti - tas de\_a ra - ña sal - go tem - pra -

96

mu - u cha - a ka - lla llam - ka man - ri kri -

96

ni - to be - so su me ji - lla voy a tra - ba -

100

ni tun dun dun tun dun dun tundun dun \_\_\_\_\_

100

jar tun dun dun tun dun dun

*Llegó la cosecha*

104 , dun ñu - ka lla - chu a - pash pa - pa - ta pa - llan ka -

104 , tun dun dun dun lle - vo mi\_a za dón a

108 , pak ñu - ka ku - ka yu - cha - ri - ni kam - lla ta - ta

108 , co - se - char la pa pa ten - go mi ku - ka - yo

112 , push pa - lla - pa pa - pa - cha In - ti - ka ñu kan

112 , tos - ta - di - toy - pan tiem - po de co - se - cha el

116 , chik - man pay - ka ñu - ka - ta - mi ku - nun - ka

116 , sol nos ha cui - da - do el me\_a bri - ga - rá

## *Llegó la cosecha*

*Llego al cosecru*

The musical score consists of three staves of music for voice and piano. The first staff begins at measure 120 with a treble clef, a key signature of one flat, and a tempo of 120 BPM. The lyrics are: pay - ka ñu - ka - ta - mi ku - nun - ka tun dun dun. The second staff begins at measure 120 with a treble clef, a key signature of one flat, and a tempo of 120 BPM. The lyrics are: el me\_a - bri - ga - rá. The third staff begins at measure 124 with a treble clef, a key signature of one flat, and a tempo of 124 BPM. The dynamic is marked *mp*. The lyrics are: tun dun dun tun dun dun tundun dun dun dun. The fourth staff begins at measure 124 with a treble clef, a key signature of one flat, and a tempo of 124 BPM. The lyrics are: tun dun dun tun dun dun tun dun dun dun.



## Llegó la cosecha

Que bonitos ojos, tiene mi wawita  
 lindas sus pestañas, como patitas de araña  
 salgo tempranito , beso su mejilla  
 voy a trabajar

Llevo mi azadón , a cosechar la papa  
 tengo mi kukayo, tostadito y pan  
 tiempo de cosecha, el sol nos ha cuidado  
 él me abrigará

Kukayo: Alimento

Tostadito: Maíz tostado

Kuyaylla ñawikunami chanriki wawaku  
 kuyaylla kikinpa kimll, urupa chakiku  
 tutamanta llukshini, mucha kaqlla  
 llamkaman rikrini

Ñuka llachu apashpa papata pallankapak  
 ñuka kukayu charini, kamlla, tantapash  
 pallapa pacha

Intika ñukanchikman kamashka  
 payka ñukatami kununka

Kukayo: Alimento

Tostadito: Maíz tostado



Fernando Mosquera  
Recalde

[fernando.mosquera85@yahoo.com](mailto:fernando.mosquera85@yahoo.com)



Nace en Quito, es músico, director coral, arreglista vocal y gestor cultural.

En 2016, obtiene su licenciatura en Dirección Coral por la Universidad Nacional de La Plata, en Argentina, ahí como parte de su formación incursiona en el campo de los arreglos corales desde 2014, dando suma importancia a su identidad cultural. Luego, en 2019, decide volver al ámbito académico y obtiene un máster en Investigación musical por la Universidad Internacional de la Rioja - España, En 2021, realiza un diplomado en composición coral con destacados músicos latinoamericanos.

Ha dirigido varios coros de la ciudad, Aviva Voz - Ensamble vocal, Ensamble vocal Uhemisferios. Actualmente dirige el Coro Musikalia, el Coro Arquidiócesis de Quito y el Coro Nacional Casa de la Cultura Ecuatoriana donde gestiona y organiza espacios de encuentros corales generando movimiento, visibilización y difusión para los coros locales.

## Primor de chola

Héctor Abarca



La Tonada ecuatoriana es un baile y música mestiza cantada. "Primor de chola" exalta a una mujer y menciona varios barrios de la ciudad de Quito por donde sucede esta historia de amor. Este arreglo a 3 voces mixtas presenta la base rítmica tradicional de la tonada ecuatoriana.

# Primor de chola

SAB

País: Ecuador

Género: Tonada ecuatoriana

Héctor Abarca

Arreglo coral: Fernando Mosquera Recalde  
Para Iberoamérica se canta en coro

♩. *ffff* = 64

*mf*

Soprano      Alto      Bajo

Padam du padam du pa da du pa da ba da ba du

Pam pa da bam du pampa da bam du pam pa da bam pamp pa da bam pampa da bam du

Du pa da bam du pa da bam du pa da bam du pa da bam



*Primor de chola*

5

pa dam du pa dam du pa da du pa da pa da ba da ba du.

pam pa dam du pam pa dam du pam pa dam du pam pa dam du.

pam pa da bam du pam pa da bam du pam pa da bam pam pa da bam pam pa da bam du. Mu-jer-

9

**p**

Pam pa du du pam pa du du pam pa du du pam pa dam

**mp**

Mu- jer - ci - ta de de mi vi - da ay sí, es - tre - lli - ta lu - mi - no sa, si no

ci - ta \_\_\_\_\_ de mi vi - da, \_\_\_\_\_ es - tre - lli - ta \_\_\_\_\_ lu - mi - no - sa \_\_\_\_\_ si - no

13

dum ta ka dum du dum ta ka dum du dum ta ka dum du dum ta ka dum dum que si-

muer - ro \_\_\_\_\_ que - do lo - co, \_\_\_\_\_ si - no mue - ro \_\_\_\_\_ que - do lo - co,

muer - ro \_\_\_\_\_ que - do lo - co \_\_\_\_\_ si - no mue - ro \_\_\_\_\_ que - do lo - co, \_\_\_\_\_ qué si-



*Primor de chola*

17

lue - ta \_\_\_\_ qué do - nai - re, \_\_\_\_ que\_her-mo - su - ra \_\_\_\_ des - ta cho - la\_es un pri-

*mp*

qué si-lue - ta que do-nai - re mi\_her-mo-su - ra cho-la\_es un pri-

lue - ta, \_\_\_\_ qué do - nai - re, \_\_\_\_ que\_her-mo - su - ra \_\_\_\_ de-es-ta cho - la\_es un pri-

21

*mf*

mor. Pa dam du pa dam du pa da du pa da da

*mf*

mor. Pam pa da bam du pam pa da bam du pam pa da bam pam pa da bam

*mf*

mor. Du pa da bam du pa da bam du pa da bam pa da bam

25

pa da ba da ba du pa dam du pa dam du pa da du pa da da

pam pa da bam du pam pa dam du pam pa dam du pam pa dam du

du pa da bam pam pa da bam du pam pa da bam du pam pa da bam pam pa da bam



*Primor de chola*

29

1. 2. *f* §

pa da ba da ba du pa da ba da ba du Los do - min - gos por la ron - da chim-ba-

*mp*

pam pa dam du pam pa dam du ta ka da dum dum ta ka da dum dum

*mp*

pam pa da bam du Mu-jer pam pa da bam du Dum dum dum dum dum dum

33

*mf*

ca - lle y la A - la - me - da, con mi cho - la pla - ti - can - do, muy jun -

*mf*

ta ka da dum dum pam pa dum con mi cho - la pla - ti - can - do muy jun -

dum dum dum dum dum dum dum dum

37

ti - tos ca - mi - nan - do y la gen - te que mur - mu - ra ay, que

ti - tos ca - mi - nan - do y la gen - te que mur - mu - ra ay, que

*mf*

dum dum dum y la gen - te que mur - mu - ra ay, que

*Primor de chola*

41

cho-la tan di - vi - na \_\_\_\_\_ ta ka da \_\_\_\_\_ co - mo\_a - bra - za \_\_\_\_\_

cho-la tan di - vi - na \_\_\_\_\_ co - mo be - sa, \_\_\_\_\_ ta ka da du

cho-la tan di - vi - na \_\_\_\_\_ du pam pa da du y se

45 *mp* *mf* **Fine** *mp*

ay, con mi cho - la\_es un pri - mor Pa dam du

ta ka da du cho-la\_es un pri - mor Pam pa da bam du

go - za \_\_\_\_\_ mi cho - la\_es un pri - mor Du pa da bam

pa dam du pa da du pa pa da ba da ba du pa dam du

pam pa da bam du pam pa da bam pam pa da bam du pam pa dam du

du pa da bam du pa da bam du pa da bam pam pa da bam du

*Primor de chola*

53

D.S. al Fine

The musical score consists of three staves of music in common time, key signature of one flat. The top staff uses soprano clef, the middle staff alto clef, and the bottom staff bass clef. The lyrics are written below each staff, corresponding to the notes. The score concludes with a repeat sign and the instruction "D.S. al Fine".

pa dam du pa da du pa da pa da ba da ba du Los do  
pam pa dam du pam pa dam du pam pa dam du  
pam pa da bam du pam pa da bam pam pa da bam du



## Primor de chola

Mujercita de mi vida,  
Estrellita luminosa,  
Si no muero, quedo loco  
Si no muero, quedo loco  
Qué silueta, qué donaire  
Qué hermosura de esta chola es un primor.

Los domingos por la Ronda,  
Chimbacalle y la Alameda,  
Con mi chola platicando,  
Muy juntitos caminando  
Y la gente que murmura  
Ay, qué chola tan divina  
Cómo besa, cómo abraza  
Y se goza con mi chola, un primor

## Fernando Mosquera Recalde

[fernando.mosquera85@yahoo.com](mailto:fernando.mosquera85@yahoo.com)



Nace en Quito, es músico, director coral, arreglista vocal y gestor cultural.

En 2016, obtiene su licenciatura en Dirección Coral por la Universidad Nacional de La Plata, en Argentina, ahí como parte de su formación incursiona en el campo de los arreglos corales desde 2014, dando suma importancia a su identidad cultural. Luego, en 2019, decide volver al ámbito académico y obtiene un máster en Investigación musical por la Universidad Internacional de la Rioja - España, En 2021, realiza un diplomado en composición coral con destacados músicos latinoamericanos.

Ha dirigido varios coros de la ciudad, Aviva Voz - Ensamble vocal, Ensamble vocal Uhemisferios. Actualmente dirige el Coro Musikalia, el Coro Arquidiócesis de Quito y el Coro Nacional Casa de la Cultura Ecuatoriana donde gestiona y organiza espacios de encuentros corales generando movimiento, visibilización y difusión para los coros locales.

## Sisa

Autor: Guillermo Garzón  
Letra: Enrique Males



Pobre corazón es una creación del compositor otavaleño Guillermo Garzón Ubidia, quien creó esta canción en 1917 cuando tenía 15 años, su motivación fue netamente folclórica ya que gustaba mucho de la música indígena otavaleña. Por otro lado, el maestro otavaleño Enrique Males crea este nuevo texto y se basa en la melodía del "pobre corazón" bajo el nombre de "sisa" que en kichwa significa flor. Esta versión para coro mixto a tres voces es ideal para un coro juvenil inicial.

# Sisa

SAB

País: Ecuador

Autor: Guillermo Garzón  
Letra: Enrique Males

Género: Sanjuanito

Arreglo coral: Fernando Mosquera Recalde  
Para Iberoamérica se canta en coro

Soprano       $\text{♩} = 92 \text{ Cm}$

**p**

Dum dum dum du ru dum dum dum      dim.

1.

Alto

**p**

Dum dum dum dum ru dum dum dum      dim.

Barítono

**p**

Dum dum dum dum ru dum dum dum      dim.

Dum dum dum dum ru dum



Sisa



Sisa

17 C m *f* G m G m  
dum dum Ña nau - sha - ni - chu dum dum  
gu - lla. *p* dum dum Ñu - ka ur - pi -  
17 *p* Ñu - ka ur - pi -  
gu - lla. Ña - nau - sha - ni - chu Ñu - ka - ur - pi -  
21 C m *S C m mf* F m *dim.* B  
dum dum du rum du rum dum dum du rum du rum dum  
gu - lla *mf* dum dum du rum du rum dum dum dum dum  
21 *S* dum dum dim. dum dum dum dum dum  
gu - lla bom bom bom bom  
25 E *b* A *b* mp  
dum dum dum Ña - nau - sha - ni - chu may - pi - taj  
dum dum dum *mf* dum dum dum dum *p*  
25 dum dum dum dum dum dum dum dum *mp*  
bom Ña - nau - sha - ni - chu may - pi - taj  
bom



*Sisa*

29

**A♭**  
*mf*

can guí. Rij - cha - ri ur - pi -

29

*mf*

dum dum Rij - cha - ri ur - pi -

29

*mf*

can - guí. Rij - cha - ri ur -

33

E♭ A♭ E♭ E♭ G 7  
gu ja - ta - ri - i ñu - ka shun -  
dim.  
1, 2.

gu ja - ta - ri - i ñu - ka shun -  
dim.

33

pi - gu ja - ta - ri - i Ay! shun -  
dim.

C m al D.S. C m G 7 C m  
gu ñu - ka shun - gu.  
3. rit.

37

gu al D.S. ñu - ka shun - gu

37

gu Ay! shun - gu

## Sisa

Ñuka sisagu,  
may pitajkangui  
Ña na ushanichu  
Ñuka urpigulla  
Ña na ushanichu  
Maypitaj kangui  
Rijchari urpigu  
Jatari, ñuka shungu

Mi florecita  
¿Dónde estás?  
ya no puedo más,  
mi palomita.  
Ya no puedo más,  
¿Dónde estás?  
Aparece, palomita  
¡levántate, mi  
corazón!

## Fernando Mosquera Recalde

[fernando.mosquera85@yahoo.com](mailto:fernando.mosquera85@yahoo.com)



Nace en Quito, es músico, director coral, arreglista vocal y gestor cultural.

En 2016, obtiene su licenciatura en Dirección Coral por la Universidad Nacional de La Plata, en Argentina, ahí como parte de su formación incursiona en el campo de los arreglos corales desde 2014, dando suma importancia a su identidad cultural. Luego, en 2019, decide volver al ámbito académico y obtiene un máster en Investigación musical por la Universidad Internacional de la Rioja - España, En 2021, realiza un diplomado en composición coral con destacados músicos latinoamericanos.

Ha dirigido varios coros de la ciudad, Aviva Voz - Ensamble vocal, Ensamble vocal Uhemisferios. Actualmente dirige el Coro Musikalia, el Coro Arquidiócesis de Quito y el Coro Nacional Casa de la Cultura Ecuatoriana donde gestiona y organiza espacios de encuentros corales generando movimiento, visibilización y difusión para los coros locales.

## Sombras

Autor: Carlos Brito  
Letra: Rosario Sansores



La canción "Sombras" nace del poema publicado en el periódico "El Cosmopolita" el 29 de julio de 1929 en Quito. Tras el fallecimiento de su madre, el compositor Carlos Brito Benavides, lleno de aflicción y dolor, le da música a esta poesía, convirtiéndola en uno de los pasillos más importantes de la historia, para transmitir el sentir de oscuridad que aparece cuando perdemos a un ser amado.

# Sombras

SAB

País: Ecuador

Autor: Carlos Brito  
Letra: Rosario Sansores

Género: Pasillo ecuatoriano

Arreglo coral: Fernando Mosquera Recalde  
Para Iberoamérica se canta en coro

**Soprano**

**Alto**

**Barítono**

$\text{♩} = 70$        $\text{♩} = 88$

Cuan - do tú te\_ha - yas i - do

Cuan - do tú te\_ha - yas i - do

Cuan - do tú te\_ha - yas i - do, cuan - do te\_ha - yas



## Sombras

5

*mf*

me\_en-vol - ve - rán las som - bras cuan - do tú te\_ha-yas i - do

*mf*

me\_en-vol - ve - rán las som - bras cuan - do tú te\_ha-yas i - do

5

Bar.

i - do me\_en-vol - ve - rán las som-bras cuan - do te\_ha-yas i - do, a-amor,

9

con mi do - lor a so - las e - vo - ca - ré es-te\_i - di - lio

con mi do - lor a so - las e - vo - ca - ré es-te\_i - di - lio

9

Bar.

con mi do - lor a so - las e - vo - ca - ré \_\_\_\_\_ es - te\_i - di - lio

13

en las a - zu - les ho - ras cuan - do tú te\_ha-yas i - do

en las a - zu - les ho - ras cuan - do tú te\_ha-yas i - do \_\_\_\_\_

13

Bar.

en a - zu - les ho - ra, a - zu - les, cuan - do te\_ha-yas i - do te\_ha-yas



## Sombras

17

*mf*

me\_en-vol-ve-ran las som-bras. Ba da ba da ba da ba da ba

me\_en-vol-ve-ran las som-bras. *mf* dam dam dam ba da ba dam dam dam dam

Bar. 17 21

i-do en las som-bras, du dum dum dum dum dum dum dum dum

21

da ba da ba da ba da ba da ba da ba da ba

dam dam dam dam ba da ba dam dam dam dam dam dam dam ba da ba

Bar. 21

dum dum

25

da ba da ba da ba da ba da ba da ba dam dam da ba

dam dam dam dam dam ba da ba dam dam dam Y\_en la pe-num-bra ?

Bar. 25 p

dum Pe-num - bra



## Sombras

29

*mf*

pe - num - bra va - ga, pe que - ña al - co - ba don - de\_u - na ti - bia

*mf*

va - ga de\_u - na pe - que - ña al - co - ba don - de\_u - na ti - bia

29

Bar.

va - ga, pe - num - bra va - ga de la pe - que - ña al - co - ba en la

33

*p*

tar - de me\_a - ca - ri - cia - bas to - da, ah ay, mis

*p*

tar - de me\_a - ca - ri - cia - bas to - da, ah ay, mis

33

Bar.

tar - de, a - mor, me\_a - ca - ri - cia - bas to - da te bus - ca - rán mis

37

bra - zos te bus - ca - rán, \_\_\_\_\_ mi bo - ca te be - sa - rá,

*f*

bra - zos te bus - ca - rán, mi bo - ca te be - sa, yas - pi - ra - ré\_en el

37

Bar.

bra - zos, te be - sa - rá mi bo - ca yas - pi - ra - ré\_en el



## Sombras

41

*mf*

el ai - re du o - lor a ro - sas, cuan - do tú te\_ha\_yas

*mf*

ai - re co - mo\_un o - lor a ro - sas, cuan - do tú te\_ha\_yas

Bar. 41

*mf*

ai - re, a - mor, co - mo\_un o - lor a ro - sas, a ro - sas, cuan do tú te\_ha\_yas

45

1. 2.

i - do me\_en-vol - ve - rán las som - bras ba da ba som - bras. ¡Ay! —

i - do me\_en-vol - ve - rán las som - bras som - bras. ¡Ay! —

Bar. 45

i - do me\_en-vol - ve - rán las som - bras som - bras. ¡Ay! —

## Sombras

Cuando tú te hayas ido  
Me envolverán las sombras,  
cuando tú te hayas ido  
Con mi dolor a solas

Evocaré este idilio  
De las azules horas  
Cuando tú te hayas ido,  
Me envolverán las sombras.

En la penumbra vaga  
De la pequeña alcoba,  
Cuando una tibia tarde  
Me acariciabas toda.

Te buscarán mis manos  
Te besará mi boca  
Y aspiraré en el aire  
Como un olor a rosas  
Cuando tú te hayas ido  
Me envolverán las sombras.

**Lupita Rodríguez Rojas**  
Directora general de Coralcun  
[Lupita.rodriguez@coralcun.mx](mailto:Lupita.rodriguez@coralcun.mx)



Licenciada en Administración de empresas turísticas, especializada en economía del turismo y marketing; dedicada por más de 25 años a la docencia y capacitación en diversas áreas administrativas y de servicios; con especialización en inteligencia emocional, ha desarrollado desde 2004 proyectos educativos, administrativos, empresariales y culturales.

Desde hace más de 10 años dedicada también a la consultoría de emprendimientos y desarrollo personal integrando nuevos conocimientos sobre el manejo de energías y metafísica aplicadas a los mismos, con grandes resultados entre los participantes, que desde una base espiritual, emocional, mental, física y económica logran concretar proyectos integrales, humanos artísticos y profesionales, creando así el proyecto De Soñador a Emprendedor®, con el que actualmente imparte cursos y talleres virtuales desde México a toda América Latina y presenciales en México, Colombia (Descubre tu poder Infinito) y en unos días, por primera vez en España.

Apasionada del canto coral se integra en 2010 a la actividad coral por invitación del maestro y Director Edgar G. Salzmann con quien un año después funda CoralCun Arte Vocal® como organización dedicada al Turismo Cultural y al fomento, promoción y rescate de música tradicional de América Latina con 16 ediciones previas de coros tradicionales, coros infantiles y juveniles y coros de adultos mayores.

En el 2020, en plena pandemia, crea junto al maestro González Salzmann otro gran proyecto internacional denominado Iberoamérica se canta en coro® en el que participan 18 países de América Latina y España con la edición y publicación a finales del 2022 de 15 libros, 270 obras de las cuales, 210 nuevos arreglos y 60 obras originales de música tradicional de los países que lo componen; integrando así su preparación profesional con su pasión por el canto coral en un gran sueño que con cada festival se vuelve realidad.

## Coralcun Arte Vocal

**Fundada en 2012**

Empresa dedicada a diseñar y promover proyectos Culturales para la difusión de la música mexicana en el mundo a través de Festivales internacionales de coros que como valor agregado, viven la mágica experiencia de cantar acompañados por un mariachi en vivo los arreglos que Edgar G. Salzmann diseña para cada edición, promoviendo así un ambiente de unión entre los coros participantes.

CoralCun Arte Vocal, al mismo tiempo, cuenta con una academia de canto para formar agrupaciones vocales destinadas a promover la música entre los jóvenes en un esfuerzo por alejarlos de las problemáticas sociales que enfrentan con énfasis en la formación integral basada en la inteligencia emocional.

En 2019 Y 2021 ganó el importante “premio a la movilidad de músicos” para el SEPTIMO Y NOVENO FESTIVAL CORAL INTERNACIONAL CORALCUN, otorgados por el organismo internacional IBERMÚSICAS,

Su más reciente proyecto de emprendimiento es “América se canta en coro”, hoy “Iberoamérica se canta en Coro” que se encuentra ya en su sexta edición.

**Gilberto Torres Hernández**  
Coordinador de proyectos CoralCun  
[info@coralcun.mx](mailto:info@coralcun.mx)



Nacido en Veracruz, México en 1989. Estudió la carrera de Ingeniería Mecánica Eléctrica en la Universidad Veracruzana. A los 15 años se unió al coro de la escuela y a partir de ese momento quedó enamorado de la música coral.

En el 2014 llega a vivir a Cancún y en esta ciudad conoce al maestro Edgar G. Salzmann y a Lupita Rodríguez quienes le presentaron todo un nuevo panorama del ambiente coral no sólo de la ciudad, si no del mundo gracias al Festival Internacional CoralCun que organizaban.

En menos de un año y gracias a su entusiasmo por todas las actividades culturales en las que participaba dentro de CoralCun, comenzó a trabajar de la mano de Lupita Rodríguez como su asistente. Tres años más tarde en reconocimiento al compromiso mostrado como asistente y su amor hacia el mundo coral, se cumplió el sueño que tuvo desde el día que comenzó a trabajar en esta gran empresa al ser nombrado socio de la misma.

Además de sus actividades administrativas también es parte de las actividades musicales de CoralCun, formando parte de NAUI Ensamble Vocal, cuarteto masculino que ha participado en el Festival Internacional CoralCun, Festival Internacional de Coros de Yucatán, Festival Internacinoal de la Cultura Maya y que fue invitado en 2022 a la edición 14 del Festival Música Libre en San Luis Potosí, México. Quantum Beat ensamble vocal juvenil con quien ha participado en giras internacionales en la Primera Edición del Festival Internacional de Coros "Juventudes en el Centro del Mundo" en Quito, Ecuador, en el V Festival de arte estudiantil en Colombia y en 2021 en el 5to IBAFEST Festival Internacional de Coros y Orquestas Infanto Juveniles en Ibagué Colombia. Así como también en VózEres una nueva agrupación nacida de forma virtual en los tiempos de pandemia y que fue el coro anfitrión del 10 aniversario del Festival CoralCun y participó en el 6to Ibafest en Colombia en Octubre 2022.

## Coralcun Arte Vocal

**Fundada en 2012**

Empresa dedicada a diseñar y promover proyectos Culturales para la difusión de la música mexicana en el mundo a través de Festivales internacionales de coros que como valor agregado, viven la mágica experiencia de cantar acompañados por un mariachi en vivo los arreglos que Edgar G. Salzmann diseña para cada edición, promoviendo así un ambiente de unión entre los coros participantes.

CoralCun Arte Vocal, al mismo tiempo, cuenta con una academia de canto para formar agrupaciones vocales destinadas a promover la música entre los jóvenes en un esfuerzo por alejarlos de las problemáticas sociales que enfrentan con énfasis en la formación integral basada en la inteligencia emocional.

En 2019 Y 2021 ganó el importante "premio a la movilidad de músicos" para el SEP7IMO Y NOVENO FESTIVAL CORAL INTERNACIONAL CORALCUN, otorgados por el organismo internacional IBERMÚSICAS,

Su más reciente proyecto de emprendimiento es "América se canta en coro" , hoy "Iberoamérica se canta en Coro" que se encuentra ya en su sexta edición.



## PATRIMONIO CULTURAL IBEROAMERICANO

7<sup>ta</sup> EDICIÓN 2024